

**SONY**<sup>®</sup>

4-279-123-13(1) (RO)

# Monitor LCD cu prindere

Instrucțiuni de utilizare RO

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Auto-lock Accessory Shoe

CLM-V55

## **Română**

Înainte de a opera produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

## **AVERTISMENT**

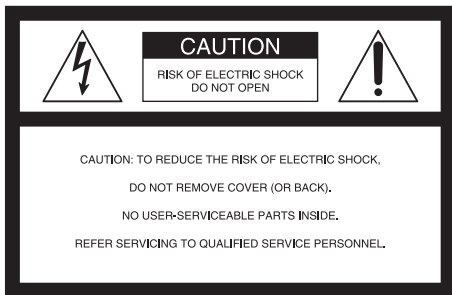
**Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți unitatea la ploaie sau umezeală.**

## **ATENȚIE**

Înlocuiți bateria doar cu tipul de baterie specificat. În caz contrar, există riscul de incendiu sau vătămare.

Nu expuneți bateriile la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui, focul sau altele asemenea.

Presiunea fonică excesivă din căști poate provoca pierderea auzului.



Acest simbol are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența unei „tensiuni periculoase” neizolate în carcasa produsului, tensiune ce poate avea o magnitudine suficientă pentru a reprezenta un pericol de electrocutare pentru persoane.



Acest simbol are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de utilizare și întreținere (intervenții de service) în documentația ce însoțește aparatul.

# INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

- Citiți aceste instrucțiuni.
- Păstrați aceste instrucțiuni.
- Acordați atenție tuturor avertismentelor.
- Urmați toate instrucțiunile.
- Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Curățați-l doar cu o cârpă uscată.
- Nu blocați niciun orificiu de ventilare. Instalați aparatul în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Nu instalați aparatul în apropierea surselor de căldură, precum radiatoare, grilaje de încălzire, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) ce produc căldură.
- Nu alterați destinația de siguranță a conectorului polarizat sau de împământare. O fișă polarizată are două lamele, una mai lată decât cealaltă. O fișă de împământare are două lamele și un dinte de împământare. Lamela lată sau dintele de împământare are drept scop siguranța dumneavoastră. Dacă fișa furnizată nu se potrivește în priză, apelați la un electrician pentru a înlocui priza veche.
- Protejați cablul de alimentare pentru a nu se călca pe el și pentru a nu fi ciupit, în special în zona conectorilor, a prizelor și în locul în care iese din aparat.
- Utilizați doar atașamentele/accesoriile specificate de producător.
- Utilizați aparatul doar cu căruciorul, suportul, trepiedul, consola sau masa specificate de producător sau vândute împreună cu aparatul. Când se folosește un cărucior, manevrați cu grijă ansamblul cărucior/aparat, pentru a evita eventualele vătămări cauzate de răsturnare.



- Deconectați aparatul de la priză în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu îl utilizați perioade mai îndelungate.
- Toate intervențiile de service trebuie efectuate doar de către personal de service calificat. Intervențiile de service sunt necesare atunci când aparatul a fost deteriorat în orice mod, dacă a fost deteriorat cablul de alimentare sau fișa electrică, dacă s-au vărsat lichide pe aparat sau dacă au căzut obiecte în acesta, dacă aparatul a fost expus la ploaie sau la umezeală, dacă nu funcționează normal sau dacă a căzut.

## Pentru clienții din Europa

Acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele specificate în reglementarea privind compatibilitatea electromagnetică atunci când se folosesc cabluri de conectare mai scurte de 3 metri.

### **Aviz pentru clienții din țările în care se aplică directivele UE**

Acest produs este fabricat de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.

Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică și siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Comunicați orice probleme legate de service sau garanție la adresele prevăzute în documentele separate de service sau garanție.

### **Casarea echipamentelor electrice și electronice uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)**



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie predat la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este casat în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

---

# Cuprins

Măsuri de precauție.....	8
Înainte de utilizare .....	10
Verificarea accesoriilor .....	10
Caracteristici .....	11
Identificarea componentelor.....	12
Alimentare.....	14
Atașarea bateriei .....	14
Conectarea la un adaptor c.a.....	16
Atașarea la cameră .....	17
Atașarea la cameră.....	17
Reglarea direcției ecranului.....	22
Atașarea capacului de protecție pentru soare .....	23
Utilizarea monitorului .....	26
Meniul și operarea.....	26
Funcții disponibile.....	28
Depanare .....	32
Specificații.....	34

---

# Măsuri de precauție

## Cu privire la acumulator, adaptorul c.a. și încărcător

Nu sunt furnizate un acumulator, un adaptor c.a. și un încărcător.

Folosiți un acumulator sau un adaptor c.a. compatibil (paginile 14, 16).

Dacă nu aveți un acumulator sau un adaptor c.a., achiziționați-le separat.

## Manipularea ecranului LCD

- Nu lăsați ecranul LCD cu fața orientată către soare, deoarece acesta poate deteriora ecranul LCD. Aveți grijă atunci când așezați unitatea lângă o fereastră.
- Nu apăsați și nu zgâriați ecranul monitorului LCD. Nu așezați un obiect greu pe ecranul monitorului LCD. Acest lucru poate conduce la pierderea uniformității ecranului.
- Dacă folosiți unitatea într-un loc cu temperaturi scăzute, pe ecran este posibil să apară linii orizontale sau o imagine reziduală. Aceasta nu reprezintă o defecțiune. Atunci când monitorul se încălzește, ecranul revine la starea normală.
- Dacă se afișează o imagine fixă, cum ar fi un cadru cu o imagine divizată sau un cod temporal, sau o imagine statică o perioadă îndelungată de timp, o imagine poate rămâne suprapusă pe ecran, ca imagine fantomă.
- Ecranul și carcasa se încălzesc în timpul operării. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Panoul LCD cu care este echipată unitatea este produs printr-o tehnologie de înaltă precizie. De aceea, un număr foarte mic de pixeli pot fi „blocați”, fie rămânând mereu stinși (negri), fie mereu aprinși (roșii, verzi sau albaștri), fie clipind. În plus, după o perioadă îndelungată de utilizare, din cauza caracteristicilor fizice ale afișajului cu cristale lichide, astfel de pixeli „blocați” pot să apară spontan. Aceste probleme nu reprezintă o defecțiune.



## **Cu privire la curățare**

### **Înainte de curățare**

Aveți grijă să îndepărtați mai întâi bateria.

### **Cu privire la curățarea ecranului monitorului**

Suprafața ecranului monitorului este tratată special pentru a reduce reflexia luminii.

Deoarece întreținerea incorectă poate afecta performanța monitorului, aveți grijă în următoarele privințe:

- Ștergeți ecranul ușor cu o pânză moale, cum ar fi o lavetă sau o pânză pentru curățarea sticlei.
- Petele dificile pot fi îndepărtate cu o pânză moale, cum ar fi o lavetă sau o pânză pentru curățarea sticlei, umezită ușor cu apă.
- Nu folosiți niciodată un solvent cum ar fi alcoolul, benzenul sau diluantul, sau un detergent acid, alcalin sau abraziv, sau o pânză de curățare chimică, deoarece acestea pot deteriora suprafața ecranului.

### **Cu privire la curățarea carcasei**

- Curățați carcasa cu grijă, cu o pânză moale uscată. Petele dificile pot fi îndepărtate cu o pânză umezită ușor cu o soluție de detergent delicat, apoi prin ștergere cu o pânză moale uscată.
- Folosirea alcoolului, benzenului, diluanților sau insecticidelor poate deteriora finisarea carcasei sau îndepărta indicațiile de pe aceasta. Nu folosiți aceste substanțe chimice.
- Dacă frecați carcasa cu o pânză murdară, carcasa se poate zgâria.
- În cazul în care carcasa atinge timp îndelungat un produs din cauciuc sau rășină de vinil, finisarea carcasei se poate deteriora, sau învelișul se poate coji.

### **Cu privire la eliminare**

- Nu eliminați această unitate împreună cu gunoiul menajer. Nu aruncați monitorul împreună cu gunoiul care va ajunge într-o groapă de gunoi.

### **Cu privire la această unitate**

- Partea de sus a acestei unități și orificiile de ventilație, precum și piesele metalice, se pot încălzi după utilizare îndelungată. Aveți mare grijă dacă țineți această unitate în timpul utilizării sau după aceea.

### **Folosirea într-un avion**

În timpul decolării și aterizării, urmați instrucțiunile personalului de bord cu privire la această unitate.

# Înainte de utilizare

Citiți acest manual de instrucțiuni, împreună cu manualul de instrucțiuni al camerei.

**Această unitate nu este rezistentă la praf, stropire sau apă.**

## Nu așezați această unitate în următoarele locații

Indiferent dacă unitatea este în uz sau este depozitată, nu o așezați în niciuna dintre următoarele locații. Acest lucru poate conduce la o defecțiune.

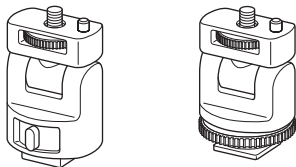
- Dacă așezați această unitate în locații supuse la lumina directă a soarelui, de exemplu pe bordul unei mașini, sau în apropierea unui radiator, unitatea se poate deforma sau defecta.
- Locații cu vibrații excesive
- Locații cu unde electromagnetice puternice
- Locații cu mult nisip

În locații cum sunt plajele sau alte zone nisipoase, sau în care se formează nori de praf, protejați unitatea de nisip și praf. Acestea pot provoca defecțiuni.

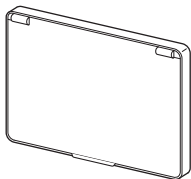
## Verificarea accesoriilor

Asigurați-vă că au fost furnizate următoarele accesorii. Dacă lipsește ceva, contactați distribuitorul Sony.

- Adaptor pentru suport (pentru suportul de accesorii (accessory shoe) cu autoblocare și suportul de accesorii simplu)



- Capac de protecție pentru soare



- Cablu HDMI (aprox. 45 cm, tip A ↔ tip C)
- Husă de transport
- Set de documentate imprimare

---

## Caracteristici

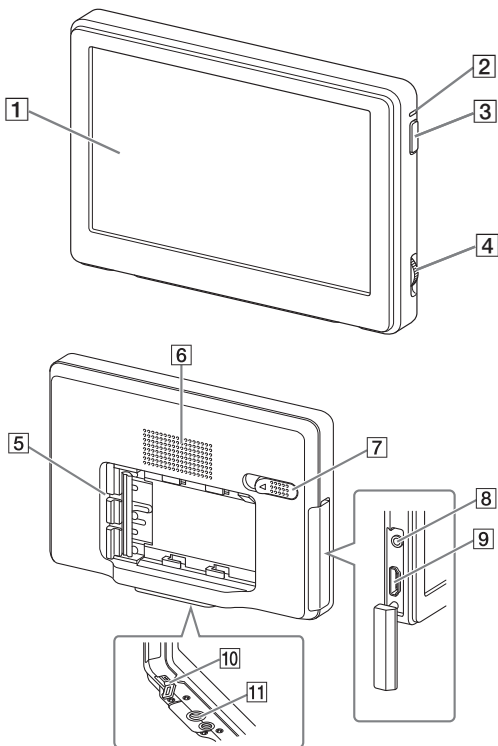
Această unitate este un monitor LCD portabil, care se folosește cu o cameră foto digitală cu obiectiv interschimbabil sau un recorder video digital HD cu obiectiv interschimbabil, dotate cu terminal HDMI și mod de vizualizare în timp real.

Acesta poate afișa conținuturile video de pe cameră prin HDMI.

Următoarele funcții vă ajută să vedeți mai clar imaginea și să înregistrați fotografii mai bune.

- Ecran LCD cu unghi de vizionare mare
- Funcții utile, cum sunt conturarea și zoomul pixel la pixel
- Adaptorul mobil pentru suport permite o îndepărtare ușoară, atunci când se folosește o cameră cu suport pentru accesorii cu autoblocare.

# Identificarea componentelor



## 1 Ecran LCD

## 2 Lampă de alimentare

Atunci când alimentarea este pornită, lampa se aprinde sau clipește, în funcție de starea unității. (pagina 15)

## 3 Buton de pornire

Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a porni sau opri această unitate.

## 4 Selector de operare

Deschide și operează meniul.

Apăsați selectorul spre stânga*.	Deschide meniul./Execută selecția.
Rotiți selectorul.	Selectează elementul din meniu./ Schimbă valoarea setării.

\* Funcția variază, depinzând de starea unității.

## 5 Terminal pentru acumulator

## 6 Difuzor

Acesta este un difuzor monofonic pentru verificarea sunetului.

## 7 Clapetă de eliberare a bateriei

## 8 Mufă pentru căști

Puteți conecta căști cu conector mini stereo de 3,5 mm, pentru a asculta sunetul.

- Atunci când sunt conectate căștile, din difuzor nu se aude niciun sunet.

## 9 Mufă HDMI (tip A)

## 10 Mufă DC IN

## 11 Receptacol pentru trepied

# Alimentare

Această unitate poate fi alimentată de un acumulator Sony sau de un adaptor c.a. Sony.

## Atașarea bateriei

Următoarele acumuloare Sony (nefurnizate) se pot folosi cu această unitate. Nu puteți folosi alte acumuloare, deoarece unitatea nu va funcționa corect cu acestea.

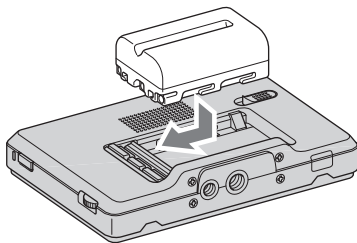
- NP-FM500H
- NP-QM71D
- NP-QM91D

### Notă

- **Atunci când folosiți acumulatorul NP-QM71D sau NP-QM91D, atașați mai întâi camera la un trepid.**

**Împingeți cu grijă bateria în direcția indicată, apoi glisați-o spre stânga, continuând să împingeți.**

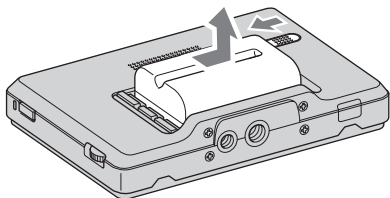
Se aude un declic atunci când bateria se fixează pe poziție.



## Pentru a scoate bateria

**Glisați bateria spre dreapta, în timp ce glisați clapeta de eliberare a bateriei spre stânga.**

Acumulatorul se desprinde de unitate.



### Notă

- Aveți grijă să nu vă scape bateria în timp ce o scoateți.**

## Pentru a verifica energia rămasă a bateriei

Puteți verifica energia rămasă a bateriei cu ajutorul lămpii de alimentare.

Atunci când lampa se face roșie, înlocuiți curând acumulatorul cu un acumulator încărcat complet.

Lumina lămpii de alimentare	Starea acestei unități
Verde (aprinsă)	Alimentarea este pornită. (funcționare pe baterie)
Verde (clipește lent)	Se pornește sau se oprește. (funcționare pe baterie)
Albă (aprinsă)	Alimentarea este pornită. (funcționare cu adaptor c.a.)
Albă (clipește lent)	Se pornește sau se oprește. (funcționare cu adaptor c.a.)
Roșie (aprinsă)	Nivelul bateriei este scăzut.
Roșie (clipește rapid)	Bateriile s-au golit.
Stinsă	Alimentarea este oprită.

### Note

- Nu deconectați și nu îndepărtați bateria sau adaptorul c.a. atunci când porniți sau opriți această unitate (lampa de alimentare clipește lent). Acest lucru poate provoca o defecțiune.**
- Chiar înainte ca bateria să se golească, lampa de alimentare se face roșie și clipește rapid. Alimentarea acestei unități se oprește automat după aproximativ 10 secunde.**

## Durata de utilizare a bateriei

(Atunci când această unitate se folosește continuu, la 25 °C, cu o baterie nouă atașată și conectată la o cameră prin HDMI)

NP-FM500H: aprox. 3 ore

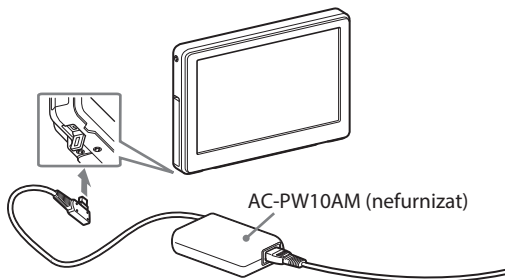
NP-QM71D: aprox. 5 ore

NP-QM91D: aprox. 8 ore

\* Durata de utilizare a bateriei poate să devieze de la specificațiile de mai sus, în funcție de starea de funcționare și de condițiile de mediu.

## Conectarea la un adaptor c.a.

Această unitate poate fi alimentată de la sursa de alimentare domestică, folosind un adaptor c.a. Sony, cum este, de exemplu, AC-PW10AM (nefurnizat).



### Note

- **Un acumulator atașat la această unitate nu se reîncarcă, chiar dacă este conectat un adaptor c.a.**
- **Dacă această unitate este conectată la un adaptor c.a., cât timp are un acumulator atașat, sursa de alimentare prin adaptorul c.a. are prioritate.**



# Atașarea la cameră

## Atașarea la cameră

- 1 Alegeți unul dintre adaptoarele pentru suport furnizate, în funcție de forma suportului de accesorii de pe cameră.**

Suport de accesorii cu autoblocare:



Suport de accesorii:

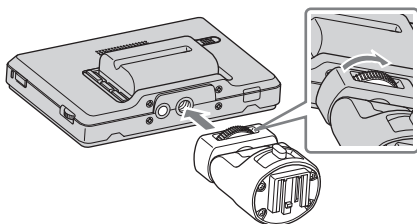


### Notă

- Nu atașați decât adaptorul pentru suport al acestei unități.

- 2 Introduceți șurubul de tripod de pe adaptorul pentru suport în receptaculul pentru tripod din partea de jos a acestei unități.**

- 3 Învârțiți roțița adaptorului pentru suport, pentru a-l bloca.**

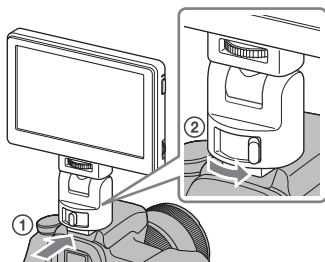


continuare

## 4 Atașați (prindeți) tipul corect de adaptor pentru suport pe suportul de pe cameră, ca în imagine.

### Dacă folosiți un suport de accesorii cu autoblocare:

- ① Introduceți complet piciorul adaptorului pentru suport în suportul de accesorii cu autoblocare, în direcția ilustrată.
- ② Împingeți clapeta de blocare a adaptorului pentru suport spre dreapta, până la capăt, pentru a-l fixa sigur pe cameră.

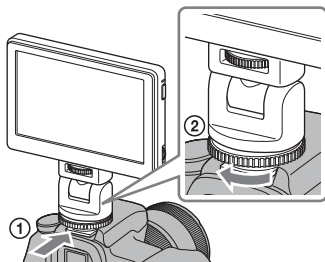


### Notă

- Introduceți adaptorul pentru suport complet, până se fixează cu un clic.

### Dacă folosiți un suport de accesorii:

- ① Introduceți complet piciorul adaptorului pentru suport în suportul de accesorii, în direcția ilustrată.
- ② Învârtiți roțița adaptorului pentru suport spre stânga, până la capăt, pentru a-l fixa sigur pe cameră.



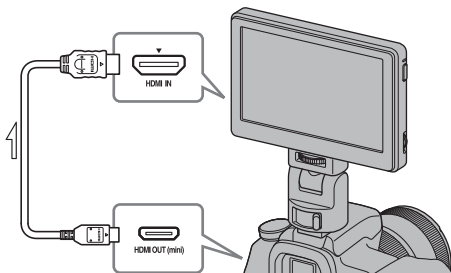
## ⚡ Notă

- **Atunci când atașați unitatea la o cameră care are suport pentru accesorii, citiți și manualul de instrucțiuni al camerei.**

## 📌 Note

- **Dacă folosiți o cameră echipată cu un bliț încorporat care sare în afară, aveți grijă la următoarele:**
  - Închideți întotdeauna blițul încorporat al camerei. În cazul în care camera are o funcție de bliț încorporat automat, opriți această funcție.
  - Înainte să folosiți blițul, îndepărtați această unitate de pe cameră.
- **Asigurați-vă că această unitate este fixată bine pe cameră înainte de a o utiliza, pentru a preveni căderea acestei unități în timpul înregistrării.**

## 5 Conectați această unitate la cameră cu ajutorul cablului HDMI furnizat.



## 💡 Sfat

- În cazul în care cablul nu este suficient de lung, folosiți un cablu HDMI Sony tip A - tip C (nefurnizat).

## 6 Porniți alimentarea camerei și a acestei unități.

Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire pentru a porni această unitate. Imaginea din vizorul camerei este afișată pe ecranul LCD al acestei unități. În cazul în care camera are o funcție de setare a ieșirii HDMI, setați-o pe AUTO sau 16:9.

continuare

## Notă

**Atunci când această unitate este conectată la cameră prin cablul HDMI, este posibil să se întâmple următoarele, în funcție de cameră.**

- Pe ecranul LCD al camerei nu apare nicio imagine.
- Camera trece în modul de redare. (Asigurați-vă că aceasta este în modul de înregistrare înainte de a înregistra imagini.)

## Sfat

- După ce trece o anumită perioadă de timp în care este prezentă oricare dintre următoarele condiții, iluminarea de fundal a acestei unități se stinge.
    - Camera nu emite niciun semnal prin HDMI
    - Cablul HDMI este deconectat
- Următoarele măsuri repornesc iluminarea de fundal.
- Apăsați selectorul de operare al acestei unități.
  - Operați camera, astfel încât să emită semnale prin HDMI.
  - Reconectați cablul HDMI și porniți camera.

## **Pentru îndepărtarea de pe cameră**

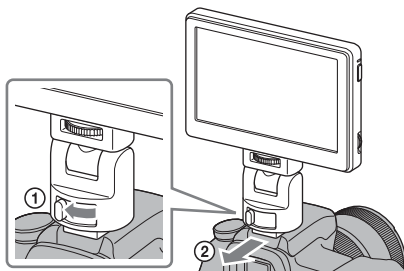
Deconectați cablul HDMI și îndepărtați această unitate așa cum se specifică mai jos.

## Notă

- **Atunci când o îndepărtați, aveți grijă să nu lăsați să cadă nici unitatea, nici camera. Este recomandabil să atașați camera pe un trepied înainte să îndepărtați această unitate.**

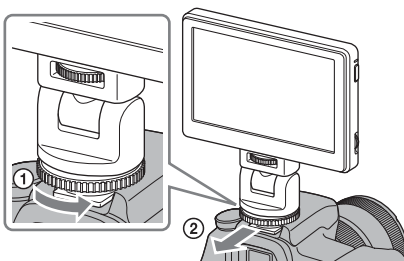
### **Atunci când folosiți un suport de accesorii cu autoblocare:**

- ① Împingeți clapeta de blocare a adaptorului pentru suport spre stânga, până la capăt, pentru a elibera blocajul.
- ② Ținând clapeta de blocare apăsată în partea stângă, glisați adaptorul pentru suport către dvs.



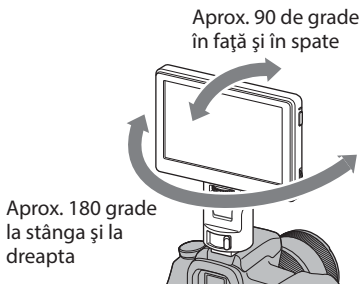
### **Dacă folosiți un suport de accesorii:**

- ① Învârtiți roțița adaptorului pentru suport către dreapta, pentru a elibera blocajul.
- ② Verificați dacă blocajul a fost eliberat, înainte să glisați adaptorul pentru suport către dvs.



## Reglarea direcției ecranului

Funcția de deplasare și înclinare a adaptorului pentru suport vă permite să mișcați ecranul acestei unități în orice direcție.



### 💡 Sfat

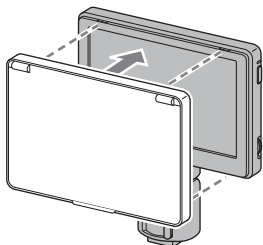
- Intervalul de mobilitate al adaptorului pentru suport este de aproximativ 90 de grade în față și în spate și aproximativ 180 de grade la stânga și la dreapta.

### 🔔 Note

- **În funcție de acumulatorul dvs. și de cameră, această unitate poate să interfereze cu blițul încorporat. Nu efectuați deplasarea sau înclinarea cu forță excesivă.**
- **Aveți grijă atunci când trageți cablul HDMI, pentru a nu-l întinde și a nu-l prinde în nicio piesă mobilă.**

## Atașarea capacului de protecție pentru soare

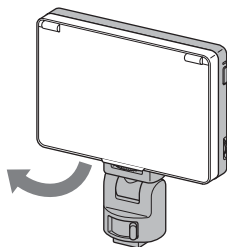
Aliniați clemele de pe cadrul capacului de protecție pentru soare cu fantele de pe cadrul exterior al acestei unități și atașați capacul, ca în imagine.



Montați mai întâi partea superioară a panoului și apoi apăsați la loc porțiunea inferioară a panoului.

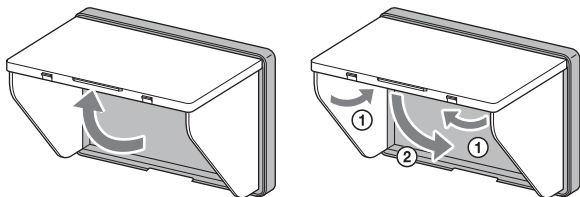
## Pentru a îndepărta capacul de protecție pentru soare

Trageți partea de jos a cadrului capacului de protecție pentru soare către dvs., pentru a-l îndepărta.



## Pentru a deschide și închide capacul de protecție pentru soare

Deschideți și închideți capacul de protecție pentru soare ca în imagine.

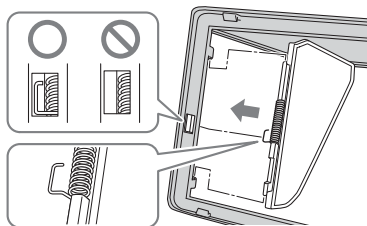


### Dacă panourile capacului se desprind de cadru

O forță aplicată pe panoul de sus sau pe panourile laterale ale capacului le poate detașa de cadru, pentru a preveni ruperea lor. Dacă se întâmplă acest lucru, reatașați panourile capacului după cum urmează.

#### Panourile laterale

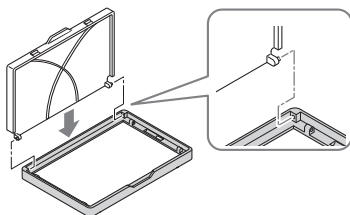
Împingeți capătul proeminent al arcului în locașul situat central pe laterala cadrului și introduceți protuberanțele panoului lateral în locașurile situate sus și jos, de-a lungul lateralei cadrului.





## Panoul superior

Introduceți protuberanța panoului superior în locașul situat de-a lungul porțiunii superioare a cadrului.



### ⚡ Notă

- **Panourile laterale se deschid numai dacă ați amplasat corect capătul proeminent al arcului în locaș. Dacă panourile nu se deschid, reatașați arcul, astfel încât capătul proeminent să se afle în locaș.**

# Utilizarea monitorului

## Meniul și operarea

Funcțiile care pot fi setate pe această unitate apar sub formă de pictograme în meniul din partea dreaptă a ecranului.

### ☞ Sfat

- Raportul de aspect al panoului LCD al unității este de 15:9, fapt pentru care este posibil să apară benzi negre deasupra și dedesubt sau pe lateralele imaginilor film al căror raport de aspect este de 16:9, 4:3 sau 3:2.

16:9



3:2



## 1 Mișcați selectorul de operare.

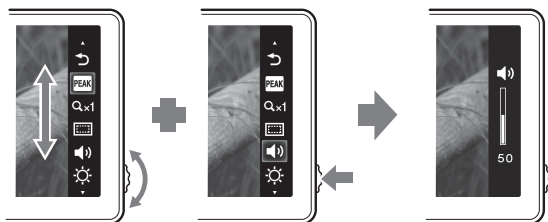
Pe partea dreaptă a ecranului apare meniul.



## 2 Rotiți selectorul de operare pentru a alinia cursorul cu pictograma funcției pe care doriți să o folosiți.

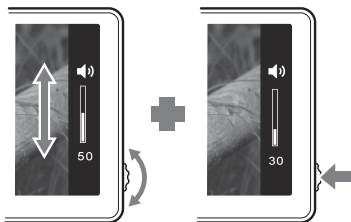
### 3 Apăsați selectorul spre stânga pentru a confirma.

Apare fereastra de setare a funcției selectate.



### 4 Rotiți selectorul de operare pentru a selecta detaliile de setare și apăsați selectorul spre stânga pentru a confirma.

Setarea este salvată și fereastra de setare dispare.













#### Sfaturi

- Activați funcția de conturare selectând pictograma de conturare și confirmând. Atunci când funcția de conturare este activată, meniul nu este afișat. Pentru a dezactiva funcția, apăsați selectorul de operare spre stânga.
- Ferestrele de meniu și de setare se închid automat în următoarele cazuri.
  - Când selectorul nu este atins timp de aproximativ un minut.
  - Când operațiunea de setare este finalizată.

# Funcții disponibile

Puteți seta următoarele funcții pe această unitate.

Pictogramă	Nume funcție	Detalii de setare
	<b>Conturare</b>	Afișează porțiunea focalizată a imaginii în culori. (pagina 30)
	<b>Mărire la nivel de pixel (pixel la pixel)</b>	Afișează imaginea la rezoluția nativă a imaginii asigurată de cameră. (Dacă rezoluția imaginii este „800 x 480” sau mai mare, apropie centrul imaginii.) (pagina 30)
	<b>Zonă de afișare TV (afișare marcaj)</b>	Afișează un cadru în interiorul unghiului de vizionare, cu rol de ghid aferent zonei care apare pe un ecran LCD. (pagina 31)
	<b>Volum</b>	Reglează volumul. Setări: de la 0 (mic) la 100 (mare) Implicit: 30
	<b>Luminozitate</b>	Reglează luminozitatea imaginilor afișate. Setări: de la 0 (întunecat) la 100 (luminos) Implicit: 50
	<b>Contrast</b>	Reglează contrastul imaginilor afișate. Setări: de la 0 (slab) la 100 (puternic) Implicit: 50
	<b>Ton de culoare (fază)</b>	Reglează nuanța imaginilor afișate. Setări: de la 0 (verde) la 100 (violet) Implicit: 50
	<b>Iluminare de fundal</b>	Reglează luminozitatea iluminării de fundal a ecranului. Setări: de la 0 (întunecat) la 5 (luminos) Implicit: 5
	<b>Temperatura culorilor</b>	Selectează temperatura culorilor și reglează echilibrul de alb al ecranului. Setări: 9300 K, 7200 K, 6500 K Implicit: 6500 K

Pictogramă	Nume funcție	Detalii de setare
	<b>Ieșire</b>	Închide meniul.

#### Notă

- **Meniul nu este afișat atunci când funcția de conturare este activată. Atunci când doriți să setați alte funcții, setați-le înainte de a porni conturarea.**

#### Sfat

- Funcțiile de setare ale acestei unități afectează numai imaginea afișată pe ecranul LCD. Ele nu afectează imaginea înregistrată efectiv.

### **Pentru a reveni la setările implicite**

**1 Opriți această unitate.**

**2 Porniți această unitate, ținând în același timp apăsat selectorul de operare.**

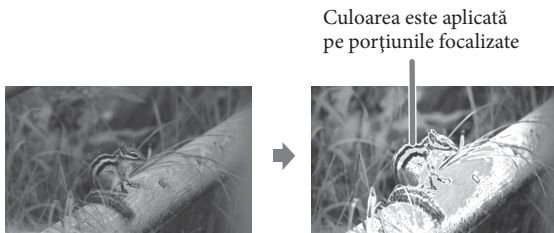
**3 Țineți apăstate selectorul de operare și butonul de pornire mai mult de 5 secunde.**

**4 Eliberați selectorul de operare și butonul de pornire.**

Setările implicite ale unității sunt restaurate.

## Conturare

Această funcție afișează întreaga imagine alb-negru și porțiunile focalizate în culori. Astfel, este mai ușor de verificat ce porțiuni sunt focalizate efectiv, indiferent de condițiile de înregistrare.



### ⚡ Notă

- Este posibil să fie adăugate culori în afișajul meniului de pe camera dvs., în funcție de specificațiile acestei unități. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

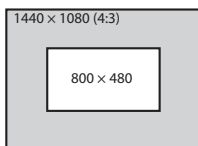
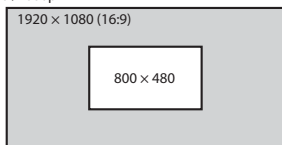
### 💡 Sfat

- Atunci când funcția de conturare este activă, imaginea afișată pe ecranul LCD are un rol numai în verificarea focalizării. Funcția de conturare nu afectează imaginea înregistrată efectiv.

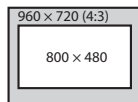
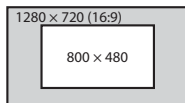
## Mărire la nivel de pixel (pixel la pixel)

Această funcție apropie centrul imaginii (800 x 480 pixeli), afișând fiecare pixel al imaginii într-un pixel al ecranului, pe întregul ecran LCD al acestei unități. Astfel, cu cât este mai mare rezoluția imaginii de la cameră, cu atât mai mică este zona apropiată.

○1080i/1080p



○720p



### 🔊 Notă

- **Nu are loc un efect de zoom dacă rezoluția imaginii este mai mică decât rezoluția ecranului LCD (800 x 480 pixeli).**

### Zonă de afișare TV (afișare marcaj)

Această funcție afișează un cadru în interiorul unghiului de vizionare, care are rol de ghid aproximativ pentru zona de înregistrare. Există două tipuri de cadru, de 80% și de 90% din unghiul de vizionare.

Îl puteți selecta pe acela care se potrivește condițiilor de redare ale televizorului dvs. (Setări: 80% (16:9), 90% (16:9), 80% (4:3), 90% (4:3))

16:9



4:3



(Marcajul exterior este de 90%, iar cel interior este de 80%)

### 💡 Sfat


- Cadrul de marcare de pe ecranul LCD al acestei unități nu se înregistrează.

# Depanare

Înainte de a solicita repararea unității, mai faceți o verificare. Apoi, dacă unitatea continuă să funcționeze incorect, contactați distribuitorul Sony.

<b>Problemă</b>	<b>Cauză/măsurile de remediere</b>
Nu puteți scoate bateria	<ul style="list-style-type: none"><li>• Blocajul bateriei nu este eliberat. → Glisați clapeta de eliberare a bateriei spre stânga pentru a scoate bateria. (pagina 15)</li></ul>
Unitatea nu este alimentată	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bateria s-a golit. → Înlocuiți acumulatorul. (pagina 14)</li><li>• Adaptorul c.a. (nefurnizat) este deconectat. Conectați-l din nou, corect. (pagina 16)</li></ul>
Această unitate nu se poate conecta la cameră	<ul style="list-style-type: none"><li>• Folosiți tipul greșit de adaptor pentru suport. → Verificați tipul de suport al camerei și alegeți adaptorul corect pentru suport. (pagina 17)</li></ul>
Pe ecranul unității nu apare nicio imagine	<ul style="list-style-type: none"><li>• Camera este în modul de economisire a energiei. → Executați o funcție a camerei, de exemplu apăsați declanșatorul jumătate de cursă, pentru a părăsi modul de economisire a energiei.</li><li>• Cablul HDMI este deconectat. → Conectați-l din nou, corect. (pagina 19)</li><li>• Imaginea în curs de înregistrare este posibil să nu fie afișată pe această unitate, atunci când folosiți o cameră care nu are funcție de vizualizare în timp real. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei dvs.</li></ul>
Pe ecranul camerei nu apare nicio imagine	<ul style="list-style-type: none"><li>• În funcție de cameră, atunci când camera este conectată la această unitate prin cablul HDMI, imaginea este posibil să apară numai pe ecranul acestei unități. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei dvs.</li></ul>



Problemă	Cauză/măsurile de remediere
Sunetul nu se aude	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sunt conectate căștile. → Atunci când sunt conectate căștile, sunetul nu se aude de la difuzorul unității.</li> <li>• Asigurați-vă că volumul unității nu este setat la 0. (pagina 28)</li> <li>• Asigurați-vă că setarea de sunet a camerei dvs. nu este OFF.</li> <li>• Unele camere nu redau sunetele.</li> <li>• Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei dvs.</li> </ul>
Nu se pot înregistra imagini	<ul style="list-style-type: none"> <li>• În funcție de cameră, este posibil ca aceasta să treacă în modul de redare atunci când este conectată la această unitate. Comutați camera în modul de înregistrare înainte de a înregistra imagini.</li> </ul>
Ecranul este dificil de vizualizat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Folosiți capacul de protecție pentru soare pentru a bloca lumina solară. (pagina 23)</li> <li>• Dacă ecranul este întunecat, reglați luminozitatea ecranului cu  (iluminare de fundal) din meniul acestei unități. (pagina 28)</li> </ul>
Pe ecran apar benzi negre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raportul de aspect al panoului LCD al acestei unități este de 15:9, astfel încât este posibil să apară benzi negre, în funcție de imagine. (pagina 26)</li> </ul>

# Specificații

## Performanța imaginii

Panou LCD	TFT Normally Black
Dimensiune imagine	5 tipuri
Unghi de vizionare	90°/90°
Dimensiune utilă imagine (l × î)	aprox. 108 mm × 64,8 mm
Rezoluție	800 × 480 pixeli
Raport de aspect	15:9

## Intrare/ieșire

### Intrare

Mufa de intrare HDMI	HDMI (tip A) (1)
Mufa DC IN	7,6 V c.c.

### Ieșire

Ieșire difuzor încorporat	aprox. 0,5 W monofonic
Mufa ieșire căști	mufa mini stereo ø 3,5 (1)

## Generalități

Alimentare	7,2 V c.c. prin baterie Sony din seria M 7,6 V c.c. prin AC-PW10AM
Consum de energie	aprox. 5 W
Dimensiuni (l/i/a)	aprox. 129 mm × 88,5 mm × 20 mm (excluzând părțile proeminente)
Greutate	aprox. 250 g (numai unitatea principală)
Temperatură de funcționare	aprox. 0 °C până la 40 °C
Temperatură de depozitare	aprox. -20 °C până la +60 °C
Accesorii furnizate	adaptor de suport (2), cablu HDMI (tip A ↔ tip C) (1), capac de protecție pentru soare (1), husă de transport (1), set de documente imprimate

## Formate de semnal disponibile

Unitatea este aplicabilă pentru următoarele formate de semnal.

Sistem	Total linii	Linii active	Rată de cadre	Scanare	Raport de aspect
575/50I (PAL)	625	575	25	încrucișare 2:1	16:9/4:3
480/60I (NTSC)	525	483	30	încrucișare 2:1	16:9/4:3
576/50P	625	576	50	progresiv	16:9/4:3
480/60P	525	483	60	progresiv	16:9/4:3
640x480/60P	525	480	60	progresiv	4:3
1080/50I	1125	1080	25	încrucișare 2:1	16:9
1080/60I	1125	1080	30	încrucișare 2:1	16:9
720/50P	750	720	50	progresiv	16:9
720/60P	750	720	60	progresiv	16:9
1080/50P	1125	1080	50	progresiv	16:9
1080/60P	1125	1080	60	progresiv	16:9

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

## Mărci comerciale

- **α** este marcă comercială a Sony Corporation.
- HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

<http://www.sony.net/>

© 2011 Sony Corporation



4279123130